陈振濂谈

《翁同龢日记》稿本百年始末记

《翁同龢日记》手稿

翁同龢（苏斋1830—1904）为晚清一代名臣。咸丰六年状元，两朝帝师，历任刑、工、户三部尚书，久值枢机，数任军机大臣和总理各国事务衙门大臣。书法亦称一代大家；但因支持戊戌维新，被当时慈禧清廷指为“大奸”：“招引奸邪”，在后党与帝党之争中站在光绪一方，后遭削职为民，交地方官严加看管，不准滋生事端，而且明言“永不叙用”。

翁同龢有一部日记《翁文恭公日记》稿本共47册，与李慈铭《越缦堂日记》，王闿运《湘绮楼日记》，叶昌炽《缘督庐日记》共称为晚清四大日记。《翁同龢日记》最早是由其门生张元济于商务印书馆1925年石版影印首次问世。记录翁氏40余年大事历历在目。包括咸丰、同治、光绪三朝，涉及家事、国事、中枢政事；地方省道府厅州县法政吏治民生；大小官员、亲友、艺界交往乃至对方的字号、功名、身世、操守、公务处理能力、器物银两馈赠存退……可称是一部三朝实录。因其资料珍贵，初版难觅，其后台湾于1970年有繁体竖排本、台湾商务印书馆于1973年出版涵芬楼缩印本，大陆则由中华书局于1985年出版点校本（2006年再版）。我少时读到的，即是1985中华本。

围绕《翁同龢日记》的百年流变传播始末，置于在古今书籍收藏史背景之上，像它这样的记录大约是绝无仅有的。

横跨五世，脉接东西

《翁同龢日记》最后一天日记，是他逝世前7天的光绪三十年5月14（1904年6月27日）。我们姑且算这是《翁同龢日记》稿本的成形之日。

1925年，门生张元济以石印影印出版《翁文恭公日记》共线装40册。

1948年，抗战胜利后战祸又起，翁氏后人翁万戈把翁家天津藏书和文献转移至上海，后又运往美国。

1985年，《翁同龢日记》在美国华美协进社首次公开展览，引起轰动。学术界视此孤本秘笈为百年以来学者怀抱之梦想。

1999年嘉德拍卖公司赴美动员作为大收藏家的翁万戈将"翁氏藏书"整体捐归大陆；后有上海图书馆捷足先登，于2000年3月以450万美元从嘉德转让入藏成功，遂成为《翁同龢日记》回家的先声。

2015年12月，鉴于与上海图书馆合作融洽，又鉴于中西书局已出版了日记精校本，翁家也希望为这部47册的日记手稿找到一个可靠的归属，经过认真权衡与反复比较，98高龄的翁万戈再次与上图联系，无偿捐出《翁同龢日记》稿本。这次的态度与十五年前的1999年“翁氏藏书”转让时提出三条件、尤其要求“要善价”的条件大相径庭，表明翁万戈先生对上海图书馆已经拥有了高度认可与信任。

从翁同龢父亲即官至大学士的翁心存、到翁同龢嫡重孙翁之廉（兄）、翁之喜（弟），再到翁之廉之子翁万戈（兴庆），再到其弟翁开庆、侄翁以钧，历祖孙五世；曾与聊城杨氏、吴县潘氏、仁和朱氏并称四大藏书家的“常熟翁氏藏书”，经历了五世七代的守护；而《翁同龢日记》又有横跨上海与美国东西洋，经历68年的藏书故事和出版故事的独特优势，遂成为今天最受学界关注的热门话题。

百年出版点校版本史溯

1925年，张元济通过翁同龢侄重孙翁之喜，得读《翁同龢日记》，意求将此珍贵史料公之于世：“鸠工岁余，今始竟事。”取书名《翁文恭公日记》共线装40册，因由商务印书馆涵芬楼制版出刊，世称“涵版”。

1970—1979年，台湾成文出版社出版赵中孚主编之《翁同龢日记》排印本附[索引]。精装6册，第六册为人名、地名索引。世称“赵版”。

1973年台湾商务印书馆以1925年商务之“涵版”为底本刊出缩印本。

1989年中华书局出版简体横排本，平装6册。陈文杰点校。但未附[索引]，而另附翁撰《军机处日记》（1883—1884），是为特色。

2011年12月上海中西书局推出了《翁同龢日记》8卷，由翁万戈编，翁以均校订。堪称目前最精最全的版本。

鉴于《翁同龢日记》的浩瀚博大，新版面世之际，点校与[索引]编撰的全面准确与否，成了学术界面对的一个最大挑战。在美国的90多高龄的翁万戈先生毅然出面主持，依据稿本，参照其他刊本，由翁氏第五代后人翁以钧耗时两年，完成了点校和索引，并复原了挖改、删隐、涂抹各处，妥善处理了手稿特有的讹字异体草划等等难点，增补了不少散佚文献资料。正是这次出版，才令翁万戈先生下决心在2015年作出了将稿本捐赠上图的壮举。

与古籍收藏讲究宋版元椠不同，前人手稿作为其中的一个类项，具有一般古籍收藏所不齐备的一些其他要素。比如它可能与近百年出版史关联；比如它又与海外西洋、与当代中西文化交流有关；再比如它又与家族递藏史有关；遍观古今古籍收藏史，常熟翁氏五世承传又横跨东西洋，这样的绝好范例，恐怕也是绝无仅有的吧？

翁同龢日记中还有一些有趣的记载：甚至有记录与侍妾陆氏冲突：“与妾语不合”，竟施以暴力：“抵以茶具，败血流面”，于是自省“自念于伦纪中无甚愧行，而闺房中多任性暴戾，可惧哉”！完全是莽撞粗鄙灭裂，“家暴”罪愆，何来两朝帝师、军机重臣的做派？以此暴戾性格再去看被广为称颂的五世守护、文风绵延；除深感扞格难入之外，还有叹于人之多面性乃至双重三重人格，而论世者多偏溺于一端不顾其他还自以为洞察秋毫，其弊之烈如是，岂可忽之？

典藏专论

市场经济利益左右下的书画鉴定纷争（一）

文/林如

市场经济利益左右下的书画鉴定纷争是二十世纪九十年代以后出现的一个特殊现象，是书画文物市场化的特殊时代产物。它与此前的纯学术纷争大相径庭。可以说，二十世纪九十年代以后书画文物鉴定纷争时期的表现特征是从纯学术的书画真伪专题争论到夹杂着经济市场利益的书画鉴定纠纷。那么，它形成的背景和具体的表现是什么？我们试进行分析，并举典型事例予以证明。

书画文物市场的开放使书画鉴定几乎直接与市场的发展相互联系，反过来也造成了市场行为中不可避免的经济利益左右下的书画鉴定的纷争。分析它的背景和原因，主要表现在几个方面。

第一，书画文物收藏热造成书画文物价格日渐高涨，也间接导致了经济上的文物纠纷。

在九十年代初中期，出现了中国历史上从未有过的“收藏潮”。首先，国家对文物收藏的政策有所改变，由原来的政府承包的藏宝于府发展为藏宝于民与藏宝于府的相互补充。藏宝于民有利于促进文物的交流、研究，带动人民文化素养的提高，也有力地促进了收藏热的兴起。

其次，由于国内经济出现了过热的情况和一定程度的通货膨胀，特别是房地产、证券市场的繁荣，带动了艺术品市场的繁荣，造就了新一代的特殊的收藏族群。从新的收藏群的成份构成来看，有单位的收藏体，最主要的如企业集团；有民营企业家、知识分子或高级管理人员、专门的古董商等，其中以企业集团和企业家掌控的收藏品为最多，占有大半以上。可见，企业经济的发展对文物收藏带来的影响力。

在政治和经济的带动下，收藏家无论是出于个人的兴趣爱好还是投资的需求，这股书画文物收藏的热潮在二十世纪九十年代以后迅速涌动起来，虽然中间有过短暂的回落，但总体的热势还是非常强劲。书画文物的收藏热潮使民间的书画爱好者或投资者不断涌入到书画文物行业当中来，关注的人越多，参与的人越多，书画文物的价格也相应的不断提升，造成书画文物价格的日渐高涨。这对于书画文物行业整体来说，也许是不错的态势，但同时也会带来一些负面影响，比如文物经济纠纷就是一个不可避免的现象。大家关心和热衷的程度越高，纠纷和矛盾也就会越多。这也是间接造成经济利益左右下的书画鉴定纷争的背景之一。

华夏古陶瓷研究院 CHINESE ANCIENT CERAMICS ACADEMY AND RESEARCH INSTITUTE

——讲堂——

“见天”

古瓷轩微信号

古瓷面世后，经太阳曝晒，曰“见天”，又曰“去阴气”。其实是对古瓷极大的伤害。一经曝晒，不该开片的瓷，也被晒出新片纹。掉釉，脱衣伤，也常是见天情况下发生的。目前市面上有很多古瓷，釉面上却开的是新片，其根源就在见天。有很多的见天，不是特意的，而是不知爱惜，风吹日晒造成的。因见天而开新片纹，被误判为新仿品的实例太多了。

（华夏古陶瓷科学技术研究院供稿，耿宝昌讲述）

收藏故事

御承堂的由来（四）

文/蔡暄民

皇上的仪仗拥着乾隆的替身已经离开扬州界域，往苏州方向而去，送行的大小官员齐刷刷的匍匐在地，恭敬地目送浩浩荡荡的队伍远去。其实，乾隆和江春、曹侍郎、柴老先生一行四人，微服来到仪仗不远处的运河码头。扬州到姑苏走水路快则六天慢则七天。江春早吩咐手下备好一条油碧客船，装点得惬意而温馨，舱内榻明净几，光可鉴人的舱板上铺着苏绣的锦缎软垫和靠枕，前舱中央置一张苏作工的红木小方桌，四周围着四把舒适的小靠椅，方桌中央已放好乾隆闲暇时爱吃的江南小食。也是曹侍郎精心安排的，四杯采自洞庭湖西山岛的明前碧螺春，沉在西洋进贡的白玻璃杯底。乾隆端起茶杯，深情地望着杯中的新芽，像是自语又像是考问诸位“此乃本地名茶碧螺春，知道此名是何方高人取的吗？”江春不解地望望曹侍郎，曹侍郎摇摇头，茫然地看看柴老，柴老本不想回答，怕争了两位的面子。

“但说无妨！”乾隆鼓励道。柴老这才缓缓道：“说是太上皇（指康熙）三次南巡至此，每每由巡抚宋荦大人接驾，当时宋大人用洞庭的名茶‘吓死人’招待太上皇，太上皇品尝后赞许有加，但觉得名字实在不雅，于是看着一朵朵沉在杯底螺髻花似的嫩芽，灵感一现，取名为碧螺春。”

“柴老先生真是无所不知啊！”乾隆不由得朗声赞道。随后起身踱出船舱，展个懒腰，长长地舒口气，相随三人也相继钻出舱来，都显得满腹轻松的样子，放眼两岸欣欣向荣的春景，乾隆心头更升起盛世繁荣的满足感，“普天之下莫非皇土啊！”他心里吟哦着。蓦地，一对毛色油亮的喜鹊，不知从哪儿飞来，齐刷地落在舱顶上，叽叽喳喳地对语着，曹侍郎抢先恭贺道“万岁爷一到，喜鹊迎驾，好兆头啊。”“它恭贺朕得了一位好老师呵。”乾隆脱口感叹道！柴老连声说“不敢不敢”！

人一高兴，话自然也多了。乾隆兴致高昂，谈兴正浓：“朕问柴老先生，吴越同为千年故国，同处山丰水美的灵秀之地，为何越地有窑名扬四海，特别是唐五代的越窑秘色瓷，甲天下而盖古今？那灵动的艾叶绿色，那无纹的油脂似温润的釉面，常使朕爱不释手。为何吴地未产如此动人的窑器啊？”乾隆佯作不知，其实也在考考柴先生，柴老欠欠身，颇为恭敬地说“吴地也有御窑啊！那就是名扬四海的苏窑金砖！”“朕愿闻其详！”乾隆露出颇感兴趣的笑容。“据明史记载，”柴老喝一口龙井，像是为自己壮壮胆，慢声细语道“明朱棣迁都京城，传旨寻觅铺设宫中地面的砖块，经多方查找，发现苏州陆慕砖质地细密，断之无孔，敲之发出叮叮的金属之声，后一打听，制作一块方砖的时间最少两年，真是精益求精，丝毫马虎不得！于是就赐它为御窑，专贡京城宫中所用。因京与金同音，后称为金砖，眼下有一块金砖一寸金之说，足见它的昂贵”！那除了铺地还有什么用处呢？“曹侍忍不住问道，他怎么也想不通一块铺地的砖还有那值钱！

“好像柴兄厅堂……”江春本想说柴兄厅堂铺的应该都是金砖，话没全出口，被柴老在桌下踩踩脚背止住了，于是话锋一转，笑道“也没能用上京砖吧？”“是是，不敢僭越，不敢僭越！”他说时心呼呼的直跳，真为自己捏了把汗。“无妨，朕赐你金砖铺地！哈哈”乾隆挺直腰杆，朗声笑道“只有京砖铺地才能承受得了先生的那些宝贝啊！”柴老这才放下心来！柴老接过曹侍郎话题，继续道：“京砖非但可以铺宫中之地，也是上等的发墨材料，做成巨型砖砚，冬天

注水不会成冰，夏季呵气凝露，即使无水也能出墨，挥写擘窠大字是最理想的文房佳器。”“呵！朕又长见识了。”乾隆眨巴着眼睛像在回味。“还有，”柴老清清嗓子，接着“把它架成小桌子，临帖练书最好不过，胜过上等宣纸，且不用醮墨，只要醮清水书之，随写随干，反复书写，不亦悦乎！”“绝，绝！”乾隆竖起大拇指，啧啧啧连声。

一路畅谈颇欢，从古窑谈到书画，又从书画聊到竹木牙雕、青铜古玉，上至夏商周三代，下到宋元明，几乎无不涉猎，六天时日不知不觉间随欸乃声中悄然逝去了。舱外传来声声鸡鸣，江春推启船篷，发现天边已露出鱼肚白色，月明星稀中，一幢峩巍的塔影高耸着，隐约又传来几声袅袅的钟声。

船娘发现舱内的响动声，知道客人醒了，于是软绵绵地唱道“介嘛子姑苏到了，前面就是寒山古寺。”（未完待续）

鉴藏语录

古今鉴藏文献摘录

编/刘含之

画水欲得平漫，若如擘絮断绵，便是风卷皱文。又欲迅快，不知放荡泻下流，往往翻成沸汤，要之自缓急不若是也。古人论水谓下笔多狂文者，不知水脉者也。若无片浪高低，便不成水，是坎水汇潴而停者尔。今之画工能无此患哉！程德孺出蒲永昇画水，并东坡所评，请证余说。然此公所许，无得而议者。试举为活水处寻其经流回遡，而求其脉络相寻而萦系而下者，子有见于此乎？

——宋·董逌《广川画跋论山水画·书蒲永昇画水后》

大都山水之法，盖以大观小，如人观假山耳。若同真山之法，以下望上，只合见一重山，岂可重重悉见？兼不应见其嵕谷间事。又如屋舍亦不应见其中庭及后巷中事。若人在东立，则山西便合是远景；人在西立，则山东却合是远景，似此如何成画？李君盖不知以大观小之法，其间折高折远，自有妙理，岂在掀屋角也！

——宋·沈括《梦溪笔谈·论画山水》

本朝画山水林石：高尚书之气韵闲远，赵荣禄之笔墨峻拔，黄子久之逸迈不群，王叔明之秀雅清新，其品第固自有甲乙之分，然皆余敛衽无间言者，外此则非余所知矣。此卷虽非黄杰思，要亦自有一种风气也。

——元·倪瓒《云林全集·跋黄子久画卷》

CATEGORIES ADVERTISING

分类广告

◎欢迎刊登遗失、启事、公告等 ◎刊登热线：85052690 85052695

分类广告接稿电话 萧山82870552 / 余杭89266961 / 临安61067880 / 淳安24817070 桐庐69905788 / 建德64715936 / 富阳13706814910

遗 失

杭州玉龙饮用水厂遗失浙江增值税普通发票（发票联）一张，发票号码00991103，票面金额7819元，特此声明。

遗失三墩镇农转居公寓（慧仁家园）配套幼儿园浙规核字第330100201500185号《浙江省建设工程规划核实确认书》，声明作废。**杭州市西湖区建设管理中心**

恒生电子股份有限公司（税号330193253932914）遗失增值税普通发票2张，发票代码3300151320，发票号码09789436、23703062，声明作废。

杭州市拱墅区宋建奶茶店遗失杭州市工商行政管理局拱墅分局2015年03月19日核发的注册号为330105600400606的营业执照副本，声明作废。

杭州浩航土石方工程有限公司遗失杭州市余杭区工商行政管理局于2015年3月3日签发的营业执照副本一本，注册号330184000345220，声明作废。

遗失税务登记证正本，号码浙税联字330105743462759，声明作废。**杭州晨阳物资有限公司**

杭州莱秀服饰有限公司遗失已作废增值税专用发票一张，代码3300122140，号码04194522，声明作废。

桐庐正强纺织原料厂遗失杭州市工商行政管理局桐庐分局2013年07月02日核发的注册号330122000075256的营业执照副本，声明作废。

鼎天建设集团有限公司驻杭州办事处遗失编号为330100782368730的税务登记证副本，声明作废。

遗失税务登记证副本，号码330182557945079声明作废。**建德市梅城西湖新商贸有限公司**

桐庐富顺纸业有限公司遗失桐庐县市场监督管理局2006年03月20日核发的注册号3301222001000的营业执照正副本，声明作废。

遗失下城区东新园雪峰苑5-2-1002房屋扩面发票一张，编号2482121，特此声明。**赵杰**

遗失组织机构代码证正本，代码69457522-X，声明作废。**建德市杨村桥绪利塑料厂**

遗失**富阳峰为通讯器材有限公司**合同章一枚，声明作废。

遗失公章一枚，声明作废。**建德市天企业管理咨询有限公司**

楼海蓉遗失杭州市就业援助证Y150765274，声明作废。

遗失残疾证号码33012519461101003842，声明作废。**高幼健**